

[Text]

forward. It is clear on the list of things to take to the... I cannot say that we are going to do this by June 30 but I see no reason why we cannot be moving in that direction in the fall.

The Chairman: Before we adjourn, I would like to thank the industry for its attendance. Mr. Minister, since we did not get a chance to finish, I am sure you will be generous to come back to meet later date.

Mr. Lewis: Certainly.

The Chairman: The next meeting of this committee will be held Thursday, May 18, at 11 a.m., 269 West Block, A-54, Mr. Robinson. You will want to know that Mr. John W. Grace, Privacy Commissioner of Canada, is approving. We are now adjourned.

[Translation]

déjà... inscrite à l'ordre du jour... pour parler avec les ministres... ce sera fait avant... ne pourrait pas...

Le président: Avant que nous adjournions, j'aimerais remercier l'industrie pour sa présence. Monsieur le ministre, puisque nous n'avons pas eu le temps de terminer, je suis sûr que vous serez généreux de revenir nous rencontrer à une date ultérieure.

M. Lewis: Bien sûr.

Le président: La prochaine réunion du Comité aura lieu le jeudi 18 mai, à 11 heures, dans la salle 269 de l'édifice de l'ouest, Monsieur Robinson. Je vous signale que M. John W. Grace, commissaire à la protection de la vie privée du Canada, approuve. La séance est levée.

	Canada Post	Postes Canada
	Postage paid	Port payé
Book Tariff rate des livres		
K1A 0S9 OTTAWA		

If undelivered, return COVER ONLY to:
 Canadian Government Publishing Centre,
 Supply and Services Canada,
 Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison, retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
 Centre d'édition du gouvernement du Canada,
 Approvisionnement et Services Canada,
 Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESS

TÉMOIN

John Tait, Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada, Department of Justice.

John Tait, sous-ministre de la justice et sous-procureur général du Canada, ministère de la Justice.